اللغة
الصينية



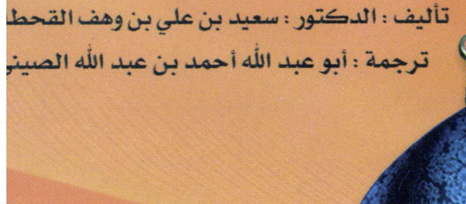
礼拜
在伊斯兰中的地位

منزلة الصلاة في الإسلام

المفهوم والحكم والمنزلة والخصائص وحكم الترك والفضائل
في ضوء الكتاب والسنة

余德・本・阿里・艾勒盖哈塔尼博士
译：艾布阿布杜拉・艾哈默德・穆士奎

تأليف : الدكتور : سعيد بن علي بن وهف القحط
ترجمة : أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني



礼拜

在伊斯兰中的地位

赛尔德·本·阿里·艾勒盖哈塔尼博士

编译：艾布阿布杜拉·艾哈默德·穆士奎

沙特利雅得莱市宣传合作办公室

穆斯林华豪网站丛书

منزلة الصلاة في الإسلام

المفهوم والحكم والمنزلة والخصائص وحكم الترك والفضائل
في ضوء الكتاب والسنة

باللغة الصينية

تأليف الفقير إلى الله تعالى

للدكتور: سعيد بن علي بن وهف القحطاني

المترجم: أبو عبد الله أحمد بن عبد الله الصيني

الطبعة الثانية:1428/ 2007

إذا كان لديك أي سؤال أو اقتراح أو تصحيح يرجى مراسلتنا من الموقع التالي:

www.islamhouse.com

المكتب التعاوني للدعوة وتوعية الجاليات بالربوة
هاتف: 4454900، 4916065
عنوان الموقع: www.islamhouse.com

2007/1428第二次出版

如果你有任何问题、建议或指正，希望寄于以下网站：

www.islamhouse.com



〖4388〗

〖1428—2007〗

沙特利雅得某布宣传合作办公室

电话：4916065－4454900

网址：www.islamhouse.com

目录

奉普慈特慈的真主之名

作者序

一切赞颂全归真主，我们赞颂他，求他援助，求他恕饶，我们求真主保佑，远离邪恶的性灵及罪恶，谁得到真主的引领，没有人再能使他迷误；真主使谁迷误，没有任何人能引领他。我作证：除真主之外，绝没有真正应受崇拜的主宰，他是独一无二的主；我又作证：穆罕默德是真主的仆人和使者。愿真主多多地赐福他和他的家人、众圣门弟子，以及所有遵循他们正道的人，直至复生日。

这是一篇言简意赅的阐述有关《礼拜在伊斯兰中的地位》的文章，我在其中根据《古兰经》和《圣训》的证据，简明扼要为大家阐明了礼拜的意义、法律依据、地位、标志和贵重，及其对放弃礼拜者的法律裁决。

的确，我从我的老师、伊斯兰学者阿布杜阿齐兹·本·阿布杜拉·本·巴兹阁下的判决中受益很多，愿真主升高他在最高天堂中的品级。

我向真主祈求，使我这项微不足道的工作成为吉祥的、忠诚为取得真主喜悦的工作，使我在生前死后

都能以此获益，使所有读到它的人都能受益。的确，他是超绝万物的、负责的、慷慨的主，他使我们满足，是最好的监护者；无能为力，只凭清高伟大的真主。真主确已赐福我们的先知——穆罕默德和他的家人、众圣门弟子，以及所有遵循他们的正道的人，直至复生日。

作者序

伊历：1420/8/18

星期五的上午

第一篇：礼拜的意义

礼拜，在言语方面的意义：祈祷。清高的真主说：【你要从他们的财产中征收赈款，你借赈款使他们乾净，并使他们纯洁。你要为他们祈祷；你的祈祷，确是对他们的安慰。真主是全聪的，是全知的。】[1]

即：你当为他们祈求。先知穆罕默德（愿主福安之）说："当你们任何人被邀请时，让他当应答邀请，如果他是斋戒者，那么让他祈祷；如果他没有封斋，那么让他吃饮。"[2]即：让他为邀请者向真主祈求吉祥、幸福和饶恕。

الصلاة（礼拜）一词"来自于真主的意义是护佑，来自于众天使的意义是祝福。清高的真主说：【真主的确护佑先知，他的天使们的确为他祝福。信士们啊！你们应当为他祝福，应当祝他平安！】[3]艾布耶阿俩说："真主在众天使跟前护佑他，来自于众天使的祈祷意为祝福。"伊本阿巴斯（愿主喜悦他俩）说："他们祝福的意思是他们祈求吉庆。"

---

[1]《忏悔章》第 103 节
[2]《穆斯林圣训集》1431
[3]《同盟军章》第 56 节

有人说："الصلاة（礼拜一词）来自于真主的意为怜悯，来自于众天使的意为求饶。"

第一种主张最正确。[1]清高的真主说：【这等人，是蒙真主的祜佑和慈恩的；这等人，确是遵循正道的。】[2]

他们是获得真主的护佑和慈悯的人，慈悯被连接到护佑上，两者是有区别的。

الصلاة（礼拜）来自于真主的意义是怜悯，被造物——众天使、人和精灵的礼拜：意义是站立、鞠躬、叩头、祈祷和赞美；鸟和狮子的礼拜也是赞美。

礼拜，在法律方面的意义：以着特定的、众所周知的言行崇拜真主，以着念大赞词"真主至大"开始，凭着说平安词结束。之所以被称为礼拜，是因为它包含了祈祷。

礼拜曾经是所有祈祷的代名词，然后变成特殊祈祷的代名词。或者是礼拜曾经是祈祷的代名词，然后按照祈祷与礼拜之间的比例，它转变为法律规定的礼拜的代名词。因为两件事情彼此接近，通常在法律中提到"礼拜"这个词，其含义就是指法制的礼拜。所

---

[1]《古兰经注释》作者：伊本凯西尔，第 1076 页
[2]《黄牛章》第 157 节

有的礼拜都属于祈祷：

请求的祈祷：它就是寻求有利于祈祷者的事情——带来利益或消除灾难，以着言语祈求独一无二的真主解决需求。

功修的祈祷：它就是以着各种善功寻求报酬：站立、鞠躬、打坐和叩头，谁做了这些工作，他确已以着口舌向他的主祈祷饶恕自己。由此说明所有的礼拜都是请求的祈祷和功修的祈祷，因为它包含了所有的意义。

第二篇：礼拜的法律依据

根据《古兰经》、《圣训》和伊斯兰民族的“公议”，除了月经妇和产妇，礼拜对于每一位成年的、理智健全的穆斯林都是义不容辞的职责。清高的真主说：【他们只奉命崇拜真主，虔诚敬意，恪遵正教，谨守拜功，完纳天课，这才是正教。】[1]清高的真主又说：【拜功对于信士，确是定时的义务。】[2]

至于《圣训》，其中有穆阿兹（愿主喜悦他）的传述，当先知穆罕默德（ﷺ）派遣他去也门的时候，曾经对他说：“你当告诉他们真主为他们在每昼夜之间规定了五番拜功。”[3]还有伊本欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，先知（ﷺ）说：“伊斯兰是被建立在五项基础之上的，作证：除真主之外，绝无真正应受崇拜的主宰；穆罕默德是真主的仆人和使者；力行拜功；交纳天课；封‘赖麦丹’月的斋戒；有能力的人应当朝觐天房。”[4]

欧巴德·本·刷米特（愿主喜悦他）的传述，他

---

[1]《明证章》第 5 节
[2]《妇女章》第 103 节
[3]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》
[4]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

听主的使者（愿主赐福之并使其平安）说："真主为仆人规定了五番拜功，谁完美无缺地完成了它，那么，他在真主跟前确已获得了使他进入天堂的约会……。"[①]

关于礼拜的主命定制的《古兰经》文和《圣训》有很多。

至于伊斯兰的公议：的确，伊斯兰民族一致公认每昼夜的五番礼拜是主命。[②]

礼拜对于月经妇和产妇不是主命，因为主的使者（愿主赐福之并使其平安）说："难道不是吗？当你来月经的时候，你既不用礼拜，也不用封斋。"[③]

---

① 《艾布达吾德圣训集》
② 《穆额尼》作者：伊本古达麦，3/6
③ 《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》，艾布塞尔德和伊本欧麦尔（愿主喜悦他们）的传述

第三篇：礼拜在伊斯兰之中的地位

礼拜在伊斯兰之中有着至关重要的地位，证明它的重要性和伟大的地位的证据有：

1-礼拜是建立伊斯兰的柱石

在穆阿兹（愿主喜悦他）传述的《圣训》中，主的使者（ﷺ）说："万事之首是伊斯兰，它的柱石就是礼拜，它的顶峰就是为主道奋斗。"[1]如果柱石倒塌了，那么，它上面的建筑物也就倒塌了。

2-人们首先受到清算的就是礼拜

工作的成败是根据其拜功的成败而定。艾奈斯（愿主喜悦他）的传述，主的使者（ﷺ）说："复生日，仆人首先受到的清算的就是他的拜功，如果他的拜功全美了，那么，他其它的工作也就全美了；如果他没有完美拜功，那么，他其它的工作也就不会得到完善。"在另一传述中，主的使者（ﷺ）说："复生日，仆人首先受到的考问就是观看他的礼拜，如果他的拜功全美了，他确已成功；如果他没有完美拜功，那么，他确已亏折。"[2]

[1]《题勒秘日圣训集》

[2]《泰白拉尼圣训集》

台米姆·达利（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之并赐以平安）说："复生日，仆人首先受到的清算就是他的拜功，如果他全美了拜功，那么，就会被记录在'全美拜功者'的行列之中；如果他没有完美拜功，伟大的真主就会对他的众天使说："你们查一查我的这个仆人有没有副功拜，如果有，就用它去补全主命拜吧。"天课也是如此，然后其它所有的工作都以此类推。[①]

3-礼拜是伊斯兰中最后失去的主命

如果伊斯兰失去了礼拜，那么，它确已完全消失。艾布乌玛麦（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之并赐以平安）说："伊斯兰的权利一定会被一点点地剥夺，每当它的权力被剥去一层时，人们就开始剥它的下一层，首先失去的是它的法律，最后失去的是拜功。"[②]在另一传述中，主的使者（愿主赐福之并赐以平安）说："人们首先失去的是信托，最后失去的是拜功。也许礼拜者在拜功中不能获得任何善功。"[③]

4-礼拜是主的使者（愿主赐福之并赐以平安）对穆斯林最后的遗嘱

[①]《艾布达吾德圣训集》
[②]《艾哈默德圣训集》
[③]《泰白拉尼圣训集》

温姆塞莱麦（愿主喜悦她）的传述，她说："主的使者（愿主赐福之并使其平安）最后的遗嘱是：'你们当谨守拜功，你们当谨守拜功，你们当因自己所掌管的奴仆而敬畏真主'。" 主的使者（愿主赐福之并使其平安）把它作为最终的嘱托。[①]

5-真主表扬礼拜并且命令家人礼拜者

清高的真主说：【你应当在这部经典里提及伊斯玛伊莱，他确是重许诺的，他是使者，又是先知。他以拜功和天课命令他的家属，他在他的主那里是可喜的。】[②]

6-真主谴责废弃拜功和懒洋洋地对待礼拜的人们

清高的真主说：【在他们去世之后，有不肖的后裔继承他们，那些后裔废弃拜功，顺从嗜欲，他们将遇迷误的报应。】[③]

清高的真主又说：【伪信者，的确想欺骗真主，他将以他们的欺骗回报他们。当他们站起来去礼拜的时候，他们懒洋洋地站起来，他们沽名钓誉，他们只稍稍记念真主。】[④]

7-在两个作证词之后，礼拜是伊斯兰之中最重要

[①]《艾布达吾德圣训集》
[②]《麦尔彦章》第 54-55 节
[③]《麦尔彦章》第 59 节
[④]《妇女章》第 142 节

的要素、最伟大的支柱

阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，先知（ﷺ）说："伊斯兰是被建立在五项基础之上的，作证：除真主之外，绝无真正应受崇拜的主宰，穆罕默德是真主的使者；力行拜功；交纳天课；封'赖麦丹'月的斋戒；朝觐天房。"[①]

8-证明它重要性的还有：

真主没有通过杰布拉伊莱天使在大地上规定它，而是在登霄之夜不用任何媒介于七层天上亲自规定了它。

9-规定五十番礼拜

这证明了真主喜爱仆人的礼拜，然后清高伟大的真主为他的仆人减少到在每昼夜之间礼五番拜功。五件工作，在天平上有五十件善功的回赐，这证明了它重要的地位。

10-真主以着礼拜开始成功者的工作，又以礼拜结束它，这强调了礼拜的重要性

清高的真主说：【信士们确已成功了；他们在拜中是恭顺的，他们是远离谬论的，他们是完纳天课

[①]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

的，他们是保持贞操的，除非对他们的妻子和女奴，因为他们的心不是受谴责的；此外，谁再有所求，谁是超越法度的人，他们是尊重自己所受的信托和自己所缔结的盟约者，他们是谨守拜功的人们。】[①]

11-真主命令穆罕默德（愿主赐福之并赐其平安）及其追随者当命令他们的家人礼拜

清高伟大的真主说：【你应当命令你的家人礼拜，你对于拜功，也应当持之以恒，我不询问你的给养，我只供给你，善果只归于敬畏者。】[②]

阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，先知（愿主赐福之并赐其平安）说："当你们的孩子到达七岁时，应命令他们礼拜；当他们到达十岁的时候，（如果他们不礼拜，）应该打着让他们礼拜，应与他们分床而睡。"[③]

12-命令睡过礼拜的时间或忘记礼拜者，还补拜功

这也肯定了礼拜的重要性。艾奈斯·本·马立克（愿主喜悦他）的传述，先知（愿主赐福之并赐其平安）说："谁忘记了礼拜，当他记起时，让他补礼，除此之外，没有罚

---

① 《信士章》第 1-9 节
② 《塔哈章》第 132 节
③ 《艾布达吾德圣训集》

赎。”在伊玛目穆斯林的传述中，主的使者（愿主赐福之并使其平安）说：“谁忘记了礼拜或睡过了礼拜的时间，其罚赎就是当他记起时，让他补礼。”[1]至于昏迷三天，或少于三天者，也应当还补失去的拜功。[2]至于昏迷超过三天者，则不需要还补，因为昏迷超过了三天，犹如失去理智者一样。真主是最知道的。[3]

[1]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》
[2]《穆额尼》作者：伊本古达麦，2/50-52
[3]《法律裁决荟萃》作者：阿布杜阿齐兹·本·巴兹 2/457

第四篇：礼拜在伊斯兰中的标志

礼拜有着特殊的地位，它不同于其它的善功，其中有：

1-真主把礼拜称为信仰

清高的真主说：【真主不致使你们的信仰徒劳无酬，真主对于世人，确是至爱的，确是至慈的。】[①]意思是：真主不会使你们朝向远寺的拜功徒劳无酬，因为礼拜证实了他的言行。

2-特别提到礼拜，有别于伊斯兰其它的法律

清高的真主说：【你应当宣读启示你的经典。】[②]诵读它、遵循它、并且把它履行到伊斯兰的各项法律中。紧接着真主又说：【你当谨守拜功。】特别提到礼拜，便于区别。清高的真主又说：【我启示他们：应当力行善事，谨守拜功……。】[③]同着提到力行各种善事的同时，又特别地提到了它。

3-礼拜在《古兰经》中与许多功修相互联系

其中有：清高的真主说：【你们当谨守拜功，完纳

[①]《黄牛章》第143节
[②]《蜘蛛章》第45节
[③]《众先知章》第73节

天课，与鞠躬者同齐鞠躬。】[1]真主说：【你应当为你的主礼拜，并宰牲。】[2]真主说：【你说："我的礼拜，我的牺牲，我的生活，我的死亡，的确都是为真主——全世界的主。】[3]其它的还有很多很多。

4-真主命令自己的先知持之以恒地坚守拜功

他说：【你应当命令你的家人礼拜，你对于拜功，也应当持之以恒，我不询问你的给养，我只供给你。】[4]同时，命令他在所有的功修中都应当耐心地崇拜真主。因为清高的真主说：【你应当耐心地崇拜他。】[5]

5-真主规定在任何状况下都必须礼拜

并没有许可病人、或害怕者、或旅行者等等放弃礼拜，但是有时允许他减轻拜功的条件，有时允许减少拜数，有时减少拜功的动作，然而在理智健全的情况下不允许任何人放弃礼拜。

6-真主为礼拜制定了最完美的条件：

大小净，衣服的装饰和朝向天房，而没有为其它

[1]《黄牛章》第43节
[2]《多福章》第2节
[3]《牲畜章》第162节
[4]《塔哈章》第132节
[5]《麦尔彦章》第65节

的功修规定这些条件。

7-人们在礼拜中要全身心地投入：

心、口舌和肢体，以及为其它的功修所没有规定的事项。

8-禁止在礼拜中忙碌其它的事情，甚至于胡思乱想、言语和思考等礼拜之外的事情。

9-礼拜是天地间众生信奉真主的教门

它是列位先知的法律钥匙，真主所派遣的每一位先知，都为其规定了礼拜。

10-礼拜与信仰被联系在一起

清高的真主说：【他没有信道，也没有礼拜，他否认真理，背弃正道。】[1]礼拜的标志非常多，数不胜数。

[1]《复活章》第 31-32 节

第五篇：对放弃礼拜者的判决

放弃主命拜功就是否认真主罪，谁因为否认礼拜是主命而放弃它，根据学者们一致公议，他是最大的昧恩行为，即使他礼拜也罢！至于完全地放弃拜功，他并不否认礼拜是主命，他也确已否认了，根据学者们正确的说法：其最大的否认就是背叛伊斯兰。因为证据很多，在其中简明扼要地有：

1-清高的真主说：【在那日，大难将临头，他们将被召去叩头，而他们不能叩头。同时，他们身遭凌辱，不敢仰视。而过去他们健全的时候，曾被召去叩头。】[1]这证明了那些放弃礼拜的人与否认者和伪信士在一起，当穆斯林大众叩头时，他们的脊背不能弯。即使他们曾经是穆斯林也罢，因为他们曾经就像众穆斯林一样奉命去礼拜。

2-清高的真主说：【各人将因自己的营谋而作抵押，惟幸福的人们除外。他们在乐园中互相询问，问犯罪人们的情况，"你们为什么堕入火狱呢？"他们说："我们没有礼拜，也没有济贫，我们与妄言的人

[1]《笔章》第 42-43 节

们一道妄言，我们否认报应日。”】[1]放弃礼拜者是在遵循那些尝试火狱烧灼的犯罪者们的道路。清高的真主说：【犯罪者的确在迷误和烈火中，他们匍匐着被拖入火狱之日，将对他们说：“你们尝试火狱的烧灼吧！”】[2]

3-清高的真主说：【如果他们悔过自新，谨守拜功，完纳天课，他们就是你们的教胞。我为有知识的民众解释许多迹象。。】[3]信士的兄弟是根据礼拜而定的。

4-贾比尔（愿主喜悦他）的传述，他听主的使者（愿主赐福之并使其平安）说：“一个人（穆斯林）与举伴和否认之间的区别就是放弃礼拜。”[4]

5-阿布杜拉·本·布赖德的传述，他的父亲听主的使者（愿主赐福之并使其平安）说：“我们与他们之间的约会就是放弃礼拜，谁放弃了礼拜，谁确已否认了。”[5]

6-阿布杜拉·本·塞费格（愿主怜悯他）说：“在穆罕默德（愿主赐福之并使其平安）的圣门弟子看来，只有放弃礼

---

[1]《盖被的人章》第38-46节
[2]《月亮章》第47-48节
[3]《忏悔章》第11节
[4]《穆斯林圣训集》
[5]《题勒秘日圣训集》和《奈沙伊圣训集》

拜，才能断为否认主的人（叛教）。”[①]

7-许多学者传述，众圣门弟子一致公议：放弃礼拜就是否认（叛教）。[②]

8-伊玛目伊本泰易米耶（愿主怜悯他）提到了十条证明放弃礼拜就是最大的否认。[③]

9-伊玛目伊本盖易慕（愿主怜悯他）提到了超过二十二条证据，证明放弃礼拜就是最大的否认。[④]

毋庸置疑，根据这些明证，最正确的主张就是所有放弃礼拜者都是否认真主的人。

10-伊玛目伊本盖易慕（愿主怜悯他）说：“的确，证明放弃礼拜就是否认的证据有：《古兰经》、《圣训》和众圣门弟子的公议。”[⑤]

[①]《提勒米日圣训集》
[②]《礼拜》作者：伊本盖易慕，第 26 页
[③]《谢尔哈·欧姆德》作者：伊本泰易米耶，2/81-94
[④]《礼拜》作者：伊本盖易慕，第 17-26 页
[⑤]《礼拜》作者：伊本盖易慕，第 17 页

第六篇：礼拜的贵重

1-礼拜能防止一切丑事和罪恶

清高的真主说：【你应当宣读启示你的经典，你当谨守拜功，拜功的确能防止丑事和罪恶，记念真主确是一件最大的事。真主知道你们的一切行为。】[①]

2-礼拜是在两个作证词之后，伊斯兰最贵重的工作

阿布杜拉·本·麦斯欧德（愿主喜悦他俩）的传述，他说："我曾经请教主的使者（愿主福安之）：什么工作最贵重？"使者说："最贵重的功课就是：按时礼拜。"我又问："其次呢？"使者说："孝敬父母。"我又问："再其次呢？" 使者说："为主道奋斗。"[②]

3-洗涤过错

贾比尔（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主福安之）说："五番拜的例子就像是在你们某个人的门前有一条河，他每天在其中洗五次澡。"[③]

4-消除罪过

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者

[①]《蜘蛛章》第45节
[②]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》
[③]《穆斯林圣训集》

（ﷺ）说："五番拜功，一个主麻到另一个主麻，一个斋月到另一个斋月，只要没有犯大罪，均能消除其间的过错。"[①]

5-拜功是礼拜者今后两世的光亮

阿布杜拉·本·欧麦尔（愿主喜悦他俩）的传述，主的使者（ﷺ）说："谁看守住拜功，拜功将成为他复生日的光亮、明证和成功；谁没有看守住拜功，他就没有的光亮、明证和成功；复生日，他将同噶伦、哈曼、法老、欧班耶·本·海莱福在一起（处于火狱之中）。"[②]

在艾布穆萨·艾勒艾斯阿利（愿主喜悦他）传述的《圣训》中提到，主的使者（ﷺ）说："礼拜就是光明。"[③]在布赖德（愿主喜悦他）传述的《圣训》中提到，主的使者（ﷺ）说："你向摸黑去清真寺礼拜的人报喜吧！在复生日，他将在全美的光明之中行走。"[④]

6-真主凭着仆人的礼拜升高其品级，消除过错

使者（ﷺ）的仆人梢巴努传述，主的使者

① 《穆斯林圣训集》
② 《艾布达吾德圣训集》
③ 《穆斯林圣训集》
④ 《艾布达吾德圣训集》

（愿主赐福之并使其平安）对他说："你应该多多的叩头，因为你为真主所叩的每一个头，真主都会以此升高你的一个品级，消除你的一个过错。"[1]

7-礼拜是进入天堂伴随先知（愿主赐福之并使其平安）最伟大的因素之一

莱比阿·本·开阿拜·艾勒艾斯莱米传述，他说："我曾经陪同圣人（愿主赐福之并使其平安）过夜，我为他准备了洗小净的水和他所需之物，他（愿主赐福之并使其平安）对我说：'你想要得到什么？'我说：'我想在天堂中陪你。'他说：'还有其他的要求吗？'我说：'没有，仅此而已。'他说：'那你就多多地叩头吧'。"[2]

8-步行去清真寺礼拜，可以获得善功，升高品级，消除错误

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之并使其平安）说："谁在自己的家中洗了完美的小净，然后为了礼主命拜，而步行去真主的朝房中礼拜，他的两个脚步：一个能消除错误，另一个能升高品级。"[3]

在另一段《圣训》传述中：主的使者（愿主赐福之并使其平安）说：

---

[1]《穆斯林圣训集》
[2]《穆斯林圣训集》
[3]《穆斯林圣训集》

“你们任何人洗了完美的小净，然后去清真寺礼拜，只要他抬起右脚，清高伟大的真主就为他记录一件善功，只要他落下左脚，清高伟大的真主就为他消除一件错误……。”[1]

9-穆斯林早晚去清真寺礼拜，可以获得天堂中所预备的居所

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之并使其平安）说：“谁早晨或晚上去清真寺里礼拜，真主就为谁在天堂中准备一处居所，每当他早晨或者是晚上去清真寺的时候。”[2]那是为来临它的客人准备的居所。

10-真主以着拜功消除礼拜者在两番拜之间的罪过

欧斯曼（愿主喜悦他）的传述，他听主的使者（愿主赐福之并使其平安）说：“没有任何一位穆斯林完美地洗了小净便罢，只要有，真主都会饶恕他直至下一番礼拜之间的过错。”[3]

11-礼拜能消除它之前的过错

欧斯曼（愿主喜悦他）的传述，他听主的使者

[1]《艾布达吾德圣训集》
[2]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》
[3]《穆斯林圣训集》

（愿主赐福之并使其平安）说："任何一位穆斯林，当主命拜的时间来临时，他完美拜功的小净、谦恭和鞠躬，只要他没有犯大罪，那么，他从前所有的过错都得到了饶恕，终身都是如此。"[①]

12-众天使祝福在礼拜殿里等待礼拜的人们，等待礼拜就等于礼拜

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主赐福之并使其平安）说："一个人参加集体礼拜比他在自己的家中和公共场所（单独）礼的拜功贵过二十几个级别，那是因为一个人完美地洗了小净，然后去清真寺，只是为了礼拜，并没有其它的动机，他每走一步，就能升高一个品级，消除一个错误，直至他进入清真寺，当他进入清真寺，等待礼拜就等于礼拜。你们任何人一直坐在他礼拜的地方（记念真主），没有伤害他人，也没有背谈，那么，众天使就会为他祈祷说：'主啊！求您怜悯他吧！主啊！求您饶恕他吧！主啊！求您接受他的忏悔吧！'"[②]

13-等待礼拜是主道上的纽带

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者

[①]《穆斯林圣训集》
[②]《布哈里圣训集》和《穆斯林圣训集》

（愿主福安之并使其平安）说："难道我没有告诉你们真主以此消除过错、升高品级的工作吗？"

圣门弟子们说："主的使者啊！怎么不是呢？"

使者（愿主福安之并使其平安）说："在困难时完美小净，徒步去很远的清真寺礼拜，礼拜之后等待另一番拜功；那就是你们的纽带，那就是你们的纽带。"[①]

14-去礼拜就像受戒的朝觐者的回赐一样

艾布乌玛麦（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主福安之并使其平安）说："谁带着完美的大小净从自己的家中出来，去清真寺里参加主命拜功，其回赐就像受戒的朝觐者的报酬一样；谁去礼杜哈拜，只有它才会使其感到劳累，其回赐就像参加副朝者的报酬一样；拜功联系着拜功，其间没有说世俗的嬉戏言词，其工作被记录在善人的工作薄之中。"[②]

15-去清真寺参加集体礼拜而没有赶上者，他有赶上者的回赐

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主福安之并使其平安）说："谁洗了完美的小净，然后去清真寺参加集体礼拜，但是他发现人们已经礼完了，的确，清

[①]《穆斯林圣训集》
[②]《艾布达吾德圣训集》

高伟大的真主会赐予他类似参加集体礼拜者的报酬，而参加集体礼拜者的报酬丝毫也不会欠损。”[①]

16-如果某人洗了小净，然后去清真寺里参加集体礼拜，那么，他就是在礼拜之中，直至他返回，并且为他记录往返的善功

艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主福安之）说：“如果你们某人在自己的家中洗了小净，然后去清真寺参加集体礼拜，那他就是在礼拜之中，直至他返回，他不要说：‘这样的话。’”他把自己的手指交叉在一起。[②]艾布胡莱赖（愿主喜悦他）的传述，主的使者（愿主福安之）说：“当你们任何人从家中出来，到我的清真寺礼拜，那么他的一个步伐记录着善功，而另一个则消除错误，直至他返回。”[③]

艾布阿布杜拉·艾哈默德

译于禁地麦加

伊历：1426年七月-公历：2005年8月

[①]《艾布达吾德圣训集》
[②]《伊本胡宰麦圣训集》和《哈克木圣训集》
[③]《伊本胡宰麦圣训集》、《奈沙伊圣训集》和《哈克木圣训集》